



GRANTOVÁ DOHODA pro:
projekt s více příjemci v rámci programu Erasmus+¹

ČÍSLO DOHODY – 2018-1-CZ01-KA203-048197

Tato dohoda (dále jen „dohoda“) se uzavírá mezi těmito smluvními stranami:

na straně jedné

Dům zahraniční spolupráce, příspěvková organizace
IČ: 61386839
Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1

národní agentura (dále jen „agentura“), zastoupená pro účely podpisu této dohody ředitelkou **Ing. Dana Petrovou** a jednající na základě pověření Evropskou komisí (dále jen „Komise“),

a

na straně druhé

„koordinátor“

Masarykova univerzita
IČ: 00216224
Žerotínovo nám. 9, 601 77, Brno

PIC - identifikační číslo účastníka: 999880657

Erasmus ID kód: XXXXXXXXXX

pro účely podpisu této dohody zastoupený **doc. PhDr. Mikuláš Bek, Ph.D.**

a ostatními příjemci uvedenými v příloze II, jež za účelem podpisu dohody řádně na základě mandátů uvedených v příloze V zastupuje koordinátor.

Není-li uvedeno jinak, rozumí se pojmem „příjemce“ a „příjemci“ i koordinátor.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1288/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí program „Erasmus+“: program Unie pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport a zrušují rozhodnutí č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 1298/2008/ES.

Výše uvedené strany

SE DOHODLY

na Zvláštních podmínkách (dále jen „zvláštní podmínky“) a
následujících přílohách:

- Příloha I Všeobecné podmínky (dále jen „všeobecné podmínky“) – ke stažení na webu www.naerasmusplus.cz
- Příloha II Popis projektu; Souhrnný rozpočet projektu; Seznam dalších příjemců
- Příloha III Finanční a smluvní pravidla – ke stažení na webu www.naerasmusplus.cz
- Příloha IV Platné sazby pro jednotkové příspěvky – ke stažení na webu www.naerasmusplus.cz
- Příloha V Mandáty poskytnuté koordinátorovi ostatními příjemci

které tvoří nedílnou součást grantové dohody.

Ustanovení ve zvláštních podmínkách dohody jsou nadřazena ustanovením jejích příloh.

Ustanovení uvedená v příloze I „Všeobecné podmínky“ jsou nadřazena ostatním přílohám.

Ustanovení uvedená v příloze III jsou nadřazena ostatním přílohám kromě přílohy I.

V příloze II je část o souhrnném rozpočtu nadřazena části s popisem projektu.

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

Obsah

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT DOHODY	4
ČLÁNEK I.2 – NABYTÍ ÚČINNOSTI A OBDOBÍ PLNĚNÍ DOHODY	4
ČLÁNEK I.3 — MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A JEHO FORMA	4
ČLÁNEK I.4 – PODÁVÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ.....	5
ČLÁNEK I.5 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY	9
ČLÁNEK I.6 – SPRÁVCE ÚDAJŮ A ÚDAJE STRAN PRO KOMUNIKACI	9
ČLÁNEK I.7 – OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ	10
ČLÁNEK I.8 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VYUŽÍVÁNÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)	10
ČLÁNEK I.9 – POUŽÍVÁNÍ IT NÁSTROJŮ	10
ČLÁNEK I.10 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH.....	10
ČLÁNEK I.11 – ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O FINANČNÍ ODPOVĚDNOSTI PŘI VYMÁHÁNÍ VYPLACENÝCH ČÁSTEK	11
ČLÁNEK I.12 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNIÍ	11
ČLÁNEK I.13 – PODPORA ÚČASTNÍKŮ	11
ČLÁNEK I.14 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ...	12
ČLÁNEK I.15 – PŘÍJEMCI SE SÍDLEM V PARTNERSKÝCH ZEMÍCH.....	12
ČLÁNEK I.16 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ POŽADOVANÁ VNITROSTÁTNÍM PRÁVEM.....	12
ČLÁNEK I.17 – SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I VŠEOBECNÉ PODMÍNKY	13

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT DOHODY

I.1.1 Agentura se rozhodla udělit v souladu s podmínkami uvedenými ve zvláštních a všeobecných podmínkách, jakož i ostatních přílohách této dohody grant na projekt s názvem: **Problem-based and team-based learning strategies in the education of biomedical and natural sciences** (dále jen „projekt“) v rámci programu Erasmus+ klíčová akce 2: Strategická partnerství, jak je popsáno v příloze II.

I.1.2 Podpisem této dohody příjemci přijímají grant a souhlasí, že projekt budou realizovat na svou odpovědnost.

I.1.3 Příjemci budou dodržovat Listinu programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání (ECHE) a akreditaci konsorcia ve vysokoškolském vzdělávání.

ČLÁNEK I.2 – NABYTÍ ÚČINNOSTI A OBDOBÍ PLNĚNÍ DOHODY

I.2.1 Dohoda nabývá účinnosti dnem, kdy ji podepíše poslední smluvní strana.

I.2.2 Projekt bude realizován po dobu **24 měsíců** od **1.9.2018** do **31.8.2020** a to včetně těchto dnů.

Projektové aktivity realizované před podpisem grantové smlouvy mezi příjemcem grantu a agenturou musí být v prokazatelném vztahu ke schválenému projektu. Způsobilé období nákladů bude v souladu s projektovým obdobím, ovšem v případě, že schvalovací dopis byl vystaven po začátku projektového období, je pro účely způsobilosti nákladů rozhodné datum vystavení schvalovacího dopisu.

ČLÁNEK I.3 — MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A JEHO FORMA

I.3.1 Maximální výše přiděleného grantu činí **197 533,00 EUR**.

I.3.2 Grant má formu jednotkových příspěvků a proplacení skutečně vynaložených způsobilých nákladů v souladu s následujícími ustanoveními:

- a) způsobilé náklady podle přílohy III;
- b) souhrnný rozpočet podle přílohy II;
- c) finanční pravidla podle přílohy III.

I.3.3 *Převody rozpočtových prostředků bez dodatku*

Příjemce smí provádět převody finančních prostředků mezi různými rozpočtovými kategoriemi, které vedou k úpravě souhrnného rozpočtu a souvisejících aktivit popsaných v příloze II, aniž by požádal o změnu dohody podle článku II.13, za podmínky, že

- projekt je prováděn v souladu se schválenou projektovou žádostí a celkovými cíli popsanými v příloze II,

- a jsou dodržena následující pravidla:
- a) Příjemci smí až 20 % finančních prostředků, které byly vyčleněny na každou z následujících rozpočtových kategorií: projektové řízení a organizace, mezinárodní projektová setkání, mzdové náklady na tvorbu zásadních výstupů, organizace diseminačních akcí, mezinárodní vzdělávací aktivity a mimořádné náklady, převést na kteroukoli jinou rozpočtovou kategorii s výjimkou rozpočtových kategorií projektové řízení a organizace a mimořádné náklady.
 - b) Žádný převod v rámci rozpočtu nesmí způsobit zvýšení částky přidělené do této rozpočtové kategorie podle přílohy II o více než 20 %.
 - c) Příjemci smí finanční prostředky, které byly vyčleněny na kteroukoli rozpočtovou kategorii, převést do rozpočtové kategorie náklady na účastníky se specifickými potřebami, třebaže podle přílohy II nebyly na náklady na účastníky se specifickými potřebami vyčleněny žádné finanční prostředky. V takovém případě se neuplatňuje maximální zvýšení rozpočtové kategorie náklady na účastníky se specifickými potřebami o 20 %.
 - d) Odchylně od písmene a) tohoto článku smí příjemci převést finanční prostředky, které byly vyčleněny na kteroukoli rozpočtovou kategorii vyjma nákladů na účastníky se specifickými potřebami, do rozpočtové kategorie mimořádné náklady v souvislosti s finanční zárukou nebo vysokými cestovními náklady, pokud to požaduje agentura v článku I. 4.2, a to třebaže podle přílohy II nejsou na mimořádné náklady vyčleněny žádné finanční prostředky. V takovém případě se neuplatní maximální zvýšení rozpočtové kategorie mimořádné náklady o 20 %.

ČLÁNEK I.4 – PODÁVÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

Platí následující ustanovení o podávání zpráv a platbách:

I.4.1 Platby

Agentura musí provést tyto platby ve prospěch koordinátora:

- první zálohu,
- doplatek na základě žádosti o doplatek podle článku I. 4.4.

I.4.2 První záloha

Účelem zálohových plateb je poskytnout příjemcům počáteční finanční prostředky. Tyto prostředky zůstávají až do výplaty doplatku majetkem agentury.

Agentura musí koordinátorovi uhradit první zálohu ve dvou splátkách takto:

- do 30 dnů po nabytí účinnosti dohody první splátku zálohy ve výši **118 519,80 EUR** odpovídající 60 % maximální výše grantu uvedené v článku I. 3.1;
- do 31. 3. 2019 druhou splátku zálohy ve výši **39 506,60 EUR** odpovídající 20 % maximální výše grantu uvedené v článku I. 3.1.

I.4.3 Průběžné/dílčí zprávy a další zálohy

Koordinátor musí do **30.9.2019** vyhotovit dílčí zprávu o provádění projektu týkající se vykazovaného období od začátku provádění projektu podle článku I. 2.2 do 31.8.2019.

I. 4.4 Závěrečná zpráva a žádost o doplatek

Koordinátor musí do 60 dnů po datu ukončení projektu podle článku I. 2.2 vyhotovit závěrečnou zprávu o provádění projektu, a je-li to relevantní, musí nahrát všechny výsledky projektu na Platformu pro šíření výsledků programu Erasmus+, jak je uvedeno v článku I. 9.2. Zpráva musí obsahovat informace, které jsou nezbytné k odůvodnění grantového příspěvku požadovaného na základě jednotkových příspěvků, má-li grant formu proplacení jednotkového příspěvku, nebo způsobilých nákladů skutečně vzniklých v souladu s přílohou III.

Závěrečná zpráva je pokládána za žádost koordinátora o vyplacení doplatku grantu.

Koordinátor musí potvrdit, že informace uvedené v žádosti o vyplacení doplatku jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Musí rovněž potvrdit, že vzniklé náklady lze pokládat za způsobilé v souladu s dohodou a že žádost o platbu dokládají patřičné podpůrné dokumenty, které lze předložit v souvislosti s kontrolami nebo audity popsány v článku II. 27.

I.4.5 Platba doplatku

Platbou doplatku se proplácí či hradí zbývající část způsobilých nákladů, které příjemcům vznikly v souvislosti s prováděním projektu.

Agentura určí splatnou částku jako doplatek odečtením celkové částky záloh již vyplacených od konečné výše grantu, která byla vypočtena v souladu s článkem II.25.

Je-li celková výše doposud provedených plateb vyšší nežli konečná výše grantu vypočtená podle článku II.25, probíhá výplata doplatku formou vratky podle článku II.26.

Je-li celková částka dřívějších záloh nižší než konečná výše grantu vypočtená podle článku II.25, musí agentura vyplatit doplatek do 60 kalendářních dnů ode dne, kdy obdrží doklady uvedené v článku I.4.4, s výjimkou případů, kdy se použije článek II.24.1 nebo II.24.2.

Podmínkou pro provedení platby je schválení žádosti o vyplacení doplatku a podpůrných dokumentů. Toto schválení neznamená, že bylo uznáno splnění požadavků, pravost, úplnost nebo správnost jejich obsahu.

Částka k vyplacení však může být bez souhlasu koordinátora započtena proti případné jiné dlužné částce, kterou je koordinátor povinen uhradit agentuře, až do výše maximálního příspěvku pro tohoto koordinátora, který je uveden v souhrnném rozpočtu v příloze II.

1.4.6 Oznámení o výši plateb

Agentura musí zaslat koordinátorovi formální oznámení:

- a) kterým ho informuje o výši platby a
- b) ve kterém uvádí, zda se oznámení týká další zálohy nebo vyplacení doplatku.

Pokud jde o vyplacení doplatku, agentura musí rovněž uvést konečnou částku grantu vypočtenou v souladu s článkem II.25.

1.4.7 Platby prováděné agenturou ve prospěch koordinátora

Agentura musí provést platby ve prospěch koordinátora.

Platbou ve prospěch koordinátora bude splněna platební povinnost agentury.

1.4.8 Platby prováděné koordinátorem ve prospěch ostatních příjemců

Pro účely kontrol a auditů podle článku II. 27 je koordinátor povinen provádět veškeré platby ve prospěch ostatních příjemců bankovním převodem a uchovávat odpovídající doklady o částkách převedených každému příjemci.

1.4.9 Jazyk žádostí o platby a zpráv

Všechny žádosti o platby a zprávy musí být předkládány buď v pracovním jazyce partnerství, nebo v českém jazyce.

1.4.10 Měna pro žádosti o platby a přepočet na eura

Žádost o platbu musí být předložena v EUR.

Každý přepočet nákladů (v rámci rozpočtových kategorií stanovených na základě skutečně vynaložených nákladů) vzniklých v jiných měnách na euro musí příjemci provést s použitím

měsíčního směnného kurzu stanoveného Komisí a zveřejněného na jejích internetových stránkách² platných v den, kdy dohodu podepíše poslední z obou smluvních stran.

1.4.11 Měna pro platby

Agentura je povinna provádět platby v EUR.

1.4.12 Datum platby

Platby prováděné agenturou jsou považovány za provedené v den, kdy jsou připsány k tíži jejího účtu, nestanoví-li vnitrostátní právo jinak.

1.4.13 Náklady na platební převody

Náklady na platební převody ponese strany dohody takto:

- a) agentura ponese náklady na převod účtované její bankou;
- b) koordinátor ponese náklady na převod účtované jeho bankou;
- c) strana, která zapříčiní opakování určitého převodu, ponese veškeré náklady spojené s opakovanými převody.

1.4.14 Úroky z prodlení

Neprovede-li agentura platbu ve lhůtě stanovené pro platby, mají příjemci nárok na úrok z prodlení. Splatný úrok se určuje v souladu s ustanoveními ve vnitrostátním právu, která se vztahují na dohodu, nebo v pravidlech agentury. Neexistují-li taková ustanovení, vypočítá se splatný úrok podle sazby Evropské centrální banky, kterou tato banka používá pro své hlavní refinanční operace v eurech („referenční sazba“), plus tři a půl bodu. Referenční sazbou je sazba platná v první den měsíce, v němž uplyne platební lhůta, zveřejněná v řadě C Úředního věstníku Evropské unie.

Pokud agentura pozastaví lhůtu pro platbu podle článku II.24.2 nebo pozastaví skutečné platby podle článku II.24.1, nelze je považovat za opožděné platby.

Úroky z prodlení se počítají za období ode dne, jenž následuje po dni splatnosti platby, až do dne provedení skutečné platby včetně ve smyslu článku I.4.12. Při výpočtu konečné výše grantu ve smyslu článku II.25 agentura nepřihlíží ke splatnému úroku.

Odchylně od prvního pododstavce platí, že činí-li vypočtené úroky 200 EUR nebo jsou nižší, musí být koordinátorovi vyplaceny pouze na jeho žádost podanou do dvou měsíců od připsání opožděné platby.

²

ČLÁNEK I.5 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY

Veškeré platby jsou poukazovány na níže uvedený bankovní účet koordinátora:

Název banky: [REDACTED]
Přesný název/jméno majitele účtu: [REDACTED]
Úplné číslo účtu (včetně bankovních kódů): [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]
Měna: [REDACTED]
Variabilní symbol:

ČLÁNEK I.6 – SPRÁVCE ÚDAJŮ A ÚDAJE STRAN PRO KOMUNIKACI

I.6.1 Správce údajů

Subjektem jednajícím jako správce údajů podle článku II. 7 je: Dům zahraniční spolupráce.

I.6.2 Údaje pro komunikaci – agentura

Veškerá sdělení určená agentuře musí koordinátor zasílat na tuto adresu:

*Dům zahraniční spolupráce
Na Poříčí 1035/4
110 00 Praha 1, Česká republika
E-mailová adresa: [REDACTED]*

I.6.3 Údaje pro komunikaci – příjemci

Veškerá sdělení určená příjemcům musí agentura zaslat koordinátorovi na tuto adresu:

*doc. PhDr. Mikuláš Bek, Ph.D.
rektor
Masarykova univerzita
Žerotínovo nám. 9, 601 77, Brno
E-mailová adresa: [REDACTED]*

Běžná projektová komunikace bude vedena s kontaktní osobou.

Aniž je dotčen článek II.13, platí, že nelze změnit koordinátora.

ČLÁNEK I.7 – OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ

Příjemci musí mít zavedeny účinné postupy a mechanismy, které zajišťují bezpečnost a ochranu účastníků v jejich projektu.

Příjemci musí zajistit, aby účastníkům mobility v zahraničí bylo poskytováno pojistné krytí.

ČLÁNEK I.8 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VYUŽÍVÁNÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)

Vedle ustanovení článku II.9.3 platí, že pokud příjemci vytvoří v rámci projektu vzdělávací materiály, musí být takové materiály zpřístupněny prostřednictvím internetu zdarma a v rámci otevřených licencí³.

ČLÁNEK I.9 – POUŽÍVÁNÍ IT NÁSTROJŮ

I.9.1 Mobility Tool+

Koordinátor musí používat internetový nástroj Mobility Tool+ k záznamu všech informací souvisejících s aktivitami vykonávanými v rámci projektu a k vyhotovení a předložení dílčí zprávy, průběžné zprávy (je-li k dispozici v nástroji Mobility Tool+ a pro případy stanovené v článku I.4.3) a závěrečné zprávy.

I.9.2 Platforma pro šíření výsledků programu Erasmus+

Koordinátor musí vložit výsledky projektu na Platformu pro šíření výsledků programu Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/>) v souladu s pokyny, které jsou na ní uvedeny.

Schválení závěrečné zprávy bude podmíněno tím, že výsledky projektu budou před předložením zprávy nahrány na Platformu pro šíření výsledků programu Erasmus+.

ČLÁNEK I.10 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH

Odchylně od ustanovení článku II.11 platí, že příjemci nesmí na žádné činnosti financované z rozpočtové kategorie mzdové náklady na tvorbu zásadních výstupů uzavřít smlouvu o subdodávkách.

³ Otevřená licence – způsob, jakým vlastník díla uděluje jiným osobám povolení k používání zdroje. Licence se poji s jednotlivými zdroji. Podle rozsahu udělených povolení nebo uložených omezení existují různé otevřené licence a příjemce si může vybrat konkrétní licenci, která se bude uplatňovat na jeho dílo. Otevřená licence musí být spojena s každým vytvořeným zdrojem. Otevřená licence nepředstavuje převod autorských práv ani práv duševního vlastnictví.

Odchylně platí, že ustanovení čl. II.11.1 písm. c) a d) nejsou použitelná na žádné rozpočtové kategorie kromě kategorie mimořádné náklady.

ČLÁNEK I.11 – ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O FINANČNÍ ODPOVĚDNOSTI PŘI VYMÁHÁNÍ VYPLACENÝCH ČÁSTEK

Finanční odpovědnost jednotlivého příjemce s výjimkou koordinátora je omezena na částku, kterou obdržel daný příjemce.

ČLÁNEK I.12 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNIÍ

Aniž je dotčen článek II. 8, musí příjemci uvést podporu přijatou v rámci programu Erasmus+ ve všech komunikačních a propagačních materiálech, na internetových stránkách a sociálních médiích. Pokyny pro příjemce a další třetí osoby jsou k dispozici na internetové adrese http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en.

ČLÁNEK I.13 – PODPORA ÚČASTNÍKŮ

Článek se použije pouze v případě financování Mezinárodních vzdělávacích aktivit.

Pokud při provádění projektu musí příjemci poskytnout účastníkům podporu, musí být v souladu s podmínkami upřesněnými v příloze II. Podle těchto podmínek musí být uvedeny alespoň tyto informace:

- a) maximální výše finanční podpory. Tato částka nesmí překročit 60 000 EUR na každého účastníka;
- b) kritéria pro stanovení přesné výše podpory;
- c) aktivity, pro které účastník může obdržet podporu, na základě pevně stanoveného seznamu;
- d) definice osob či kategorií osob, jež mohou podporu získat;
- e) kritéria, jimiž se bude poskytnutí podpory řídit.

Příjemci musí:

- buď převést finanční podporu pro rozpočtové kategorie: cestovní náklady / pobytové náklady / jazyková podpora v plné výši účastníkům mezinárodních vzdělávacích aktivit s uplatněním sazeb pro jednotkové příspěvky podle přílohy IV,
- nebo poskytnout podporu pro rozpočtové kategorie: cestovní náklady / pobytové náklady / jazyková podpora účastníkům mezinárodních vzdělávacích aktivit ve formě zajištění požadovaných cest / pobytu / jazykové podpory. V takovém případě musí

příjemci zaručit, aby zajištění cest, pobytu a jazykové podpory splňovalo nezbytné kvalitativní a bezpečnostní normy.

Příjemci mohou zkombinovat obě možnosti stanovené v předchozím odstavci tak, aby zajistili spravedlivé a rovné zacházení se všemi účastníky. V takovém případě se musí podmínky použitelné na každou možnost uplatňovat na rozpočtové kategorie, jichž se příslušná možnost týká.

ČLÁNEK I.14 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

Pro držitele Listiny programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání:

Agentura a Komise monitorují, zda příjemci řádně dodržují podmínky Listiny programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání a/nebo akreditace konsorcia.

V případě, že monitorování odhalí nedostatky, musí dotčený příjemce v časovém rámci stanoveném agenturou nebo Komisí vypracovat a provést plán opatření. Nepřijme-li dotčený příjemce vhodná a včasná nápravná opatření, může agentura zrušit akreditaci konsorcia nebo doporučit Komisi, aby pozastavila nebo odebrala Listinu programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání v souladu s ustanoveními akreditace konsorcia nebo Listiny programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání.

Pro držitele Erasmus+ Certifikátu mobility v odborném vzdělávání a přípravě:

Agentura monitoruje, zda příjemci řádně dodržují podmínky Erasmus+ Certifikátu mobility v odborném vzdělávání a přípravě.

V případě, že monitorování odhalí nedostatky, musí dotčený příjemce v časovém rámci stanoveném agenturou vypracovat a provést plán opatření. Nepřijme-li dotčený příjemce vhodná a včasná nápravná opatření, může agentura zrušit akreditaci v souladu s ustanoveními certifikátu s odkazem na výzvu, na jejímž základě byl certifikát udělen.

ČLÁNEK I.15 – PŘÍJEMCI SE SÍDLEM V PARTNERSKÝCH ZEMÍCH

Organizace se sídlem v partnerských zemích se zavazují dodržovat stejné zásady jako příjemci se sídlem v zemích programu, pokud jde o Listinu programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání, kdykoli je to relevantní.

ČLÁNEK I.16 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ POŽADOVANÁ VNITROSTÁTNÍM PRÁVEM

V souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve znění pozdějších předpisů, musí agentura včas zjišťovat, vyhodnocovat a minimalizovat provozní, finanční, právní a jiná rizika

vznikající v souvislosti s plněním schválených záměrů a cílů agentury. Za tímto účelem je příjemce povinen informovat agenturu o všech významných skutečnostech, které mohou vést ke zvýšeným rizikům při realizaci projektu, a jejichž následkem může být mimo jiné zahájení insolvenčního řízení.

Pokud příjemce nedodrží tuto povinnost, odpovídá za náhradu veškerých škod, které takovým jednáním agentuře vzniknou.

ČLÁNEK I.17 – SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

1. Není-li stanoveno jinak, musí být v příloze I Všeobecné podmínky pro účely této dohody výraz „Komise“ vykládán jako „agentura“, výraz „akce“ jako „projekt“ a výraz „jednotkové náklady“ jako „jednotkové příspěvky“.

Není-li stanoveno jinak, musí být pro účely této dohody v příloze I Všeobecné podmínky pojem „finanční výkaz“ vykládán jako „část zprávy týkající se rozpočtu“.

V článku II.4.1, článku II.8.2, článku II.20.3, článku II.27.1, článku II.27.3, čl. II.27.4 odst. 1, čl. II.27.8 odst. 1 a článku II.27.9 musí být odkaz na „Komisi“ vykládán jako odkaz na „agenturu a Komisi“.

V článku II.12 musí být výraz „finanční podpora“ vykládán jako „podpora“ a výraz „třetí osoby“ jako „účastníci“.

2. Pro účely této dohody se nepoužijí následující ustanovení přílohy I Všeobecné podmínky: čl. II.2.2 písm. b) bod ii), článek II.12.2, článek II.18.3, článek II.19.2, článek II.19.3, článek II.20.3, článek II.21, článek II.27.7.

Pro účely této dohody se výrazy „přidružené subjekty“, „průběžná platba“, „jednorázová částka“ a „paušální sazba“ nepoužijí, jsou-li zmíněny ve všeobecných podmínkách.

3. Článek II.7.1 musí být vykládán takto:

„II.7.1 Zpracování osobních údajů agenturou a Komisí

Agentura musí veškeré osobní údaje uvedené v dohodě zpracovávat v souladu s ustanoveními vnitrostátního práva.

Agentura musí veškeré osobní údaje uvedené v dohodě nebo uložené na nástrojích IT poskytnutých Evropskou komisí zpracovávat v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 a s nařízením (EU) 2016/679 od okamžiku nabytí účinnosti v květnu 2018⁴.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679

Tyto údaje musí správce údajů uvedený v článku I.6.1 zpracovávat výhradně pro účely provádění, správy a kontroly dohody a pro účely ochrany finančních zájmů EU, včetně kontrol, auditů a vyšetřování v souladu s článkem II.27, aniž je dotčeno případné předání institucím, které jsou pověřeny úkoly sledování nebo inspekce při uplatňování vnitrostátního práva vztahujícího se na dohodu.

Příjemci mají právo na přístup k vlastním osobním údajům a na jejich opravu. S veškerými dotazy o zpracování svých osobních údajů se musí za tímto účelem obracet na správce údajů uvedeného v článku I.6.1.

Příjemci se mohou kdykoli obrátit na Evropského inspektora ochrany údajů.“

4. V článku II.9.3 musí být název a odst. 1 písm. a) vykládány takto:

„II.9.3 Užívací práva agentury a Unie k výsledkům a dříve založeným právům

Příjemci poskytují agentuře a Unii tato užívací práva k výsledkům projektu:

a) pro její vlastní účely, zejména právo tyto výsledky poskytnout osobám, jež pracují pro agenturu, orgány, agentury a subjekty Unie, orgánům členských států, jakož i je kopírovat a reprodukovat v plném či částečném rozsahu a v neomezeném počtu kopií;“

Pro zbývající část tohoto článku se odkazy na „Unii“ musí vykládat jako odkaz na „agenturu a Unii“.

5. Ustanovení čl. II.10.1 odst. 2 musí být vykládáno takto:

„Příjemci musí zajistit, že agentura, Komise, Evropský účetní dvůr a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) budou moci vykonávat svá práva podle článku II.27 rovněž vůči zhotovitelům, dodavatelům nebo poskytovatelům příjemců.“

6. V článku II.17.3.1 se vkládá nové písmeno j), které zní:

„j) všichni ostatní příjemci podali stížnost, že koordinátor neprovádí projekt v souladu s přílohou II nebo že neplní některou svou další podstatnou povinnost podle dohody.“

7. Článek II.18 musí být vykládán takto:

„II.18.1 Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky.

ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.

II.18.2 Výlučnou pravomoc rozhodovat spory mezi agenturou a příjemcem, jež se týkají výkladu, uplatňování či platnosti této dohody a jež nelze urovnat smírnou cestou, má příslušný soud určený v souladu s platným vnitrostátním právem.

Proti agentuře může být podána žaloba u příslušného soudu České republiky podle právního řádu České republiky.“

8. Článek II.19.1 musí být vykládán takto:

„Podmínky způsobilosti nákladů jsou definovány v oddílech I.1 a II.1 přílohy III.“

9. Článek II.20.1 musí být vykládán takto:

„Podmínky pro vykazování nákladů a příspěvků jsou definovány v oddíle I.2 a II.2 přílohy III.“

10. Článek II.20.2 musí být vykládán takto:

„Podmínky pro záznamy a jiné podklady dokládající vykázané náklady a příspěvky jsou definovány v oddílech I.2 a II.2 přílohy III.“

11. Ustanovení čl. II.22 odst. 1 musí být vykládáno takto:

„Je-li projekt prováděn v souladu s popisem v příloze II, jsou příjemci oprávněni upravit souhrnný rozpočet v příloze II tím způsobem, že prostředky v rozpočtu přesouvají mezi jednotlivými rozpočtovými kategoriemi. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v článku I.3.3, tyto úpravy nevyžadují změnu dohody dle článku II.13.“

12. Ustanovení čl. II.23 písm. b) musí být vykládáno takto:

„b) nepředloží takovou žádost ani ve lhůtě dalších 30 kalendářních dnů poté, co mu agentura zašle písemnou upomínku.“

13. Ustanovení čl. II.24.1.3 odst. 1 musí být vykládáno takto:

„V době pozastavení plateb není koordinátor oprávněn předkládat žádné žádosti o platby ani podpůrné dokumenty uvedené v článku I.4.3 a I.4.4.“

14. Článek II.25.1 musí být vykládán takto:

„II.25.1 Krok 1 – Uplatnění sazby proplácených nákladů na způsobilé náklady a připočtení jednotkových příspěvků

Tento krok je prováděn následovně:

- a) Je-li grant v souladu s čl. I.3.2 písm. a) udělen formou proplacení způsobilých nákladů, je sazba proplácených nákladů specifikovaná v oddíle II.2 přílohy III

uplatněna na způsobilé náklady na *projekt*, které schválí agentura pro dané kategorie nákladů a příjemce.

- b) Je-li grant v souladu s čl. I.3.2 písm. b) udělen formou jednotkového příspěvku, je jednotkový příspěvek specifikovaný v příloze IV vynásoben skutečným počtem jednotek, který schválí agentura pro dané příjemce.

Stanoví-li článek I.3.2 kombinaci různých forem grantů, výsledné částky se sčítají.“

15. Ustanovení čl. II.25.4 odst. 2 musí být vykládáno takto:

„Rozsah snížení je úměrný rozsahu, v němž *projekt* nebyl proveden řádně, či rozsahu závažnosti porušení povinnosti, jak stanoví oddíl IV přílohy III.“

16. Ustanovení čl. II.26.3 odst. 3 musí být vykládáno takto:

„Není-li do data uvedeného ve výzvě k úhradě platba provedena, bude agentura nárokovat dlužnou částku:

- a) započtením, bez předchozího souhlasu příjemce, proti veškerým dlužným částkám, které agentura dluží příjemci („započtení“);

Za výjimečných okolností je agentura za účelem ochrany finančních zájmů Unie oprávněna provést započtení ještě před termínem splatnosti.

Proti započtení lze podat žalobu u příslušného soudu určeného v článku II.18.2;

- b) čerpáním finanční záruky, stanoví-li tak článek I.4.2 („čerpání finanční záruky“);
c) povoláním příjemců ke společné a nerozdílné hmotné odpovědnosti, a to až do maximální výše příspěvku EU, která je u jednotlivých příjemců uvedena v souhrnném rozpočtu (příloha II v aktuálním znění);
d) podáním žaloby v souladu s článkem II.18.2 či se zvláštními podmínkami.“

17. Ustanovení čl. II.27.2 odst. 3 musí být vykládáno takto:

„Období uvedená v prvním a druhém pododstavci se prodlužují v případě, že prodloužení vyžaduje vnitrostátní právo nebo že v souvislosti s grantem probíhají audity, jsou podány opravné prostředky, probíhají soudní spory či jsou vymáhány pohledávky, a to včetně případů podle článku II.27.7. V takových případech jsou příjemci povinni uchovávat dokumenty až do doby, kdy jsou tyto audity, uplatňování opravných prostředků, soudní spory či vymáhání pohledávek ukončeny.“

18. Článek II.27.3 musí být vykládán takto:

„Dojde-li k zahájení kontroly, auditu či hodnocení ještě před výplatou doplatku, je koordinátor povinen poskytnout všechny údaje včetně údajů v elektronickém formátu, jež si agentura, Komise či externí subjekt zmocněný tak činit jménem agentury

vyžádají. Agentura či Komise je případně oprávněna si tyto údaje vyžádat přímo od určitého příjemce.

Dojde-li k zahájení kontroly či auditu až po výplatě doplatku, je k poskytnutí údajů uvedených v předchozím pododstavci povinen dotyčný příjemce.

Nesplní-li dotčený příjemce povinnosti podle prvního a druhého pododstavce, je agentura oprávněna posoudit:

- a) jako nezpůsobilé náklady, jež nejsou dostatečně odůvodněny údaji, které tento příjemce poskytne;
- b) jako nezpůsobilé jednotkové příspěvky, jež nejsou dostatečně odůvodněny údaji, které tento příjemce poskytne.“

PODPISY

Za koordinátora

doc. PhDr. Mikuláš Bek, Ph.D.

rektor

Za agenturu

Ing. Dana Petrova

ředitelka

Podpis



Podpis



V *BRNĚ* dne *5.10.2018*

V Praze dne *11-10-2018*

MANDATE¹

I, the undersigned,

Prof. dr. Viorel Scripcariu, MD, Ph.D., Rector

representing,

GRIGORE T. POPA UNIVERSITY OF MEDICINE AND PHARMACY [UMFIASI]

Higher Education Institution

Str. Universitatii nr. 16, Iasi, Romania, 700115

VAT number: 4701100

PIC number: 996296022

hereinafter referred to as "the partner organisation" or "my organisation",

for the purposes of participating in the project **TELSON: Problem-based and team-based learning strategies in the education of biomedical and natural sciences** under the Erasmus+ programme (hereinafter referred to as "the project")

hereby:

1. mandate

Masarykova univerzita [MU]

Higher Education Institution

00216224

Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno, Czech Republic

VAT number: CZ00216224

PIC number: 999880657

represented by Assoc. prof. Mikuláš Bek, Ph.D., rector

(hereinafter referred to as "the coordinator")

¹ One original version of this Annex to be included for each partner organisation except for the coordinator.

to submit in my name and on behalf of my organisation the project application for funding within the Erasmus+ programme to *Dům zahraniční spolupráce (The Centre for International Cooperation in Education)* in the Czech Republic.

hereinafter referred to as "the National Agency".

In case the project is granted by the National Agency, to sign in my name and on behalf of my organisation the grant agreement and its possible subsequent amendments with the National Agency.

2. mandate the coordinator to act on behalf of my organisation in compliance with the grant agreement.

I hereby confirm that I accept all terms and conditions of the grant agreement and, in particular, all provisions affecting the coordinator and the other beneficiaries. In particular, I acknowledge that, by virtue of this mandate, the coordinator alone is entitled to receive funds from the National Agency and distribute the amounts corresponding to my organisation's participation in the project.

I certify that the information related to my organisation contained in this application is correct and that my organisation has not received/applied for any other EU funding to carry out the activity which is the subject of this project application.

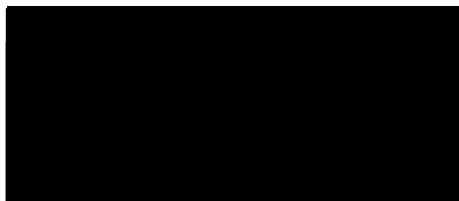
I hereby accept that my organisation will do everything in its power to help the coordinator fulfil its obligations under the grant agreement, and in particular, to provide to the coordinator, on its request, documents or information may be required in relation to the grant agreement.

I hereby declare that the organisation I represent is not in any of the situations of exclusion set out in the project application and that it has the operational and financial capacity to complete the proposed action or work programme as set out in the project application.

I hereby declare to agree on behalf of my organisation that the provisions of the grant agreement shall take precedence over any other agreement between my organisation and the coordinator that may have an effect on the implementation of the grant agreement, including this mandate.

This mandate shall be annexed to the project application and shall form an integral part of the grant agreement in case the project is selected for funding.

SIGNATURE



Prof. Viorel Scripcariu, MD. Ph.D., Rector

[signature]



Done at [place], [date]

IASI 12-03-2018

Assoc. Prof. Mikuláš Bek, Ph.D., rector

Masarykova univerzita [MU]

Done at Brno, date: 08. 03. 2018

In duplicate in English

MANDATE¹

I, the undersigned,

Mark Cranmer, Director of the Joint Research and Enterprise Office,

representing,

St George's Hospital Medical School (trading as St George's, University of London) [SGUL]

Higher Education Institution

UKPRN 10007782

Cranmer Terrace, London, SW17 0RE, United Kingdom

VAT number: GB56204464,

hereinafter referred to as "the partner organisation" or "my organisation",

for the purposes of participating in the project **TELSON: Problem-based and team-based learning strategies in the education of biomedical and natural sciences** under the Erasmus+ programme (hereinafter referred to as "the project")

hereby:

1. mandate

Masarykova univerzita [MU]

Higher Education Institution

00216224

Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno, Czech Republic

VAT number: CZ00216224

PIC number: 999880657

represented by Assoc. prof. Mikuláš Bek, Ph.D., rector

(hereinafter referred to as "the coordinator")

to submit in my name and on behalf of my organisation the project application for funding within the Erasmus+ programme to **Dům zahraniční spolupráce (The Centre for International Cooperation in Education)** in the Czech Republic.

¹ One original version of this Annex to be included for each partner organisation except for the coordinator.

hereinafter referred to as "the National Agency".

In case the project is granted by the National Agency, to sign in my name and on behalf of my organisation the grant agreement and its possible subsequent amendments with the National Agency.

2. mandate the coordinator to act on behalf of my organisation in compliance with the grant agreement.

I hereby confirm that I accept all terms and conditions of the grant agreement and, in particular, all provisions affecting the coordinator and the other beneficiaries. In particular, I acknowledge that, by virtue of this mandate, the coordinator alone is entitled to receive funds from the National Agency and distribute the amounts corresponding to my organisation's participation in the project.

I certify that the information related to my organisation contained in this application is correct and that my organisation has not received/applied for any other EU funding to carry out the activity which is the subject of this project application.

I hereby accept that my organisation will do everything in its power to help the coordinator fulfil its obligations under the grant agreement, and in particular, to provide to the coordinator, on its request, documents or information may be required in relation to the grant agreement.

I hereby declare that the organisation I represent is not in any of the situations of exclusion set out in the project application and that it has the operational and financial capacity to complete the proposed action or work programme as set out in the project application.

I hereby declare to agree on behalf of my organisation that the provisions of the grant agreement shall take precedence over any other agreement between my organisation and the coordinator that may have an effect on the implementation of the grant agreement, including this mandate.

This mandate shall be annexed to the project application and shall form an integral part of the grant agreement in case the project is selected for funding.

SIGNATURE

Mark Cranmer, Director of the Joint Research and Enterprise Office
St George's, University of London

[signature]

Done at [place], date LONDON, UK.

19 MARCH 2018 .

Assoc. Prof. Mikuláš Bek, Ph.D., rect

Masarykova univerzita [MU]

Done at Brno, date

In duplicate in English